

2008 年 6 月 12 日

尊敬的客户：

我们非常高兴地宣布美国应用生物系统公司（**Applied Biosystems**）与美国英杰生命技术有限公司（**Invitrogen**）于 2008 年 6 月 12 日达成了最终的合并协议。我们相信，我们二家公司的合并将会为我们的客户创造巨大的价值，并且希望让您们了解此项交易以及我们的发展计划。

英杰公司是一家用于支持学术和政府研究机构以及全球制药公司和生物技术公司改善人类状况的产品和服务的主要提供商。此外，英杰公司还为疾病研究、药物发现和商业化生物生产提供必需的生命科学技术。英杰公司的研发活动致力于在包括功能基因组学、蛋白质组学、干细胞、细胞治疗和细胞生物学在内的所有主要的生物学发现领域取得突破性创新，这使得英杰公司的产品被应用于全球几乎每一家主要的实验室。

我们认为应用生物系统公司与英杰公司之间具有很强的互补性。合并后的公司将利用浓厚的创新文化，投入巨资进行研发。此外，应用生物系统公司与英杰公司在核心的结构和功能基因组产品领域以及转染试剂、抗体、荧光技术和细胞培养试剂等基础性工具方面拥有认知度很高的品牌。这些产品以及应用生物系统公司全面的系统集成能力将会为给客户开发卓越的新工作流程解决方案奠定基础。应用生物系统公司和英杰公司还将在多个快速发展的领域内占据有利的竞争地位，例如新一代测序（**NGS**）、应用市场和新兴市场以及细胞生物学。这一目标将通过综合英杰公司强大的消耗品产品系列与化学核心能力并结合应用生物系统公司在系统方面的专业技能知识来实现。

合并后的公司将被命名为应用生物系统公司（**Applied Biosystems**）。我们相信这一名称最能说明我们希望打造的公司——一家生物科学领域的系统公司，专注于将创新性技术从研究实验室转化为商业化应用。宝贵的英杰品牌将被保留以便用于特定的消耗品产品系列。在做出其它与产品有关的决策之后，我们将及时告知您们。

我们计划在确保为我们的客户提供高水平服务的同时迅速地整合二家公司。该项交易拟定于 2008 年秋季完成。在处理好交易细节的同时，我们将继续照常进行运营。在此期间，请继续与您们在应用生物系统公司和英杰公司的相关联系人直接联络。

客户对于我们二家公司的成功至关重要。我们期望将来与您们建立更为紧密的关系。如有任何问题，请随时致电 021-6137-1600 与我联系。

顺颂商祺！



张瑞年  
总经理  
爱普拜斯应用生物系统贸易(上海)有限公司